

Struttura delle tabelle - Table structure

Colour coding/ REF number
The colour coding indicates the grit size or type of tooth.

Codifica colori + Numero della figura
La codifica colori indica di volta in volta la granulometria o il tipo di dentatura.

Information
Further information available.

Shank type ISO 6360
Attention: With extra-long head and/or neck the overall length will change.

Maximum permissible speed
(Indicated up to 450 000 rpm only)

Informazione
Disponibile ulteriore materiale informativo.

Tipo di gambo ISO 6360
Attenzione: la lunghezza globale varia negli strumenti con testina e/o collo molto lunghi!

Nr. di giri massimo
(Indicazioni solo al di sotto di 450000 min⁻¹)

Instrument/tool
Enlarged representation of the head portion.

Strumento/Utensile
Rappresentazione ingrandita della testina.

Line drawings 1:1
The line drawings show the actual size of the individual instruments.

Disegni al tratto 1:1
I disegni al tratto aiutano ad individuare la dimensione originale degli strumenti ed utensili.

Packing unit/dimensions/designations
The designations, numbers, sizes and production dimensions mostly correspond to the currently applicable ISO and DIN standards.
L = length of working part

Dimensioni/Definizioni
Le definizioni, numerazioni, indicazioni di misura e di dimensione corrispondono prevalentemente alle norme ISO e DIN tuttora in vigore.
L = Lunghezza della parte operativa

8830

		5	5
Größe - Size	Ø 1/10 mm	012	014
L	mm	2,7	2,7

FG - FG

806 314 2335 14 ...

8830.314. ...

012 014

300 000 min⁻¹

Modalità di ordinazione - Ordering options

E' possibile ordinare gli strumenti desiderati sia con l'ausilio del numero Komet® sia tramite il numero ISO.

Entrambi le possibilità garantiscono, se si seguono gli esempi accanto indicati, un disbrigo regolare del Vostro ordine Komet.

You are free to use the Komet® REF number or the ISO numbering system when placing an order.

Smooth handling of your order is guaranteed in either way.

Komet order number
Please specify the blue REF number/shank type number and the respective size.

Numero d'ordine Komet
Segnare il numero di figura in blu/il numero di gambo + la misura del diametro prescelto.

ISO order number
Please specify the black ISO number and the respective size.

Numero d'ordine ISO
Secondo le norme ISO segnare il numero ISO in nero + la misura del diametro prescelto.

8830.314. ...

+

014

806 314 2335 14 ...

+

014

Sistema di codifica - Numbering System ISO 6360

Diversi ambiti della strumentazione rotante sono già stati normizzati a livello internazionale. Le misure degli attacchi per esempio e cioè dimensione e tipo di gambo (ISO 1797) e l'indicazione dei diametri (ISO 2157) fanno già parte del sistema.

L'omologazione internazionale delle definizioni di strumenti è assicurata dal sistema di codifica ISO.

Il numero di ordinazione ISO consta di un codice numerico preciso che contiene determinate informazioni sui dati relativi agli strumenti, per cui viene resa possibile un'identificazione univoca degli articoli.

Some features of rotary instruments are already internationally standardized. For example, coupling dimensions, shank diameter, and shank type (ISO 1797) as well as the sizes (ISO 2157).

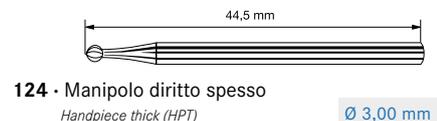
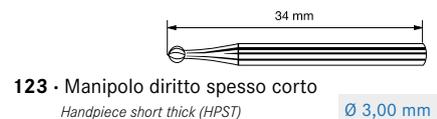
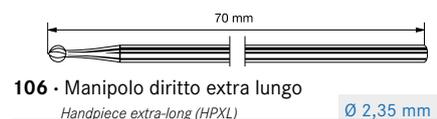
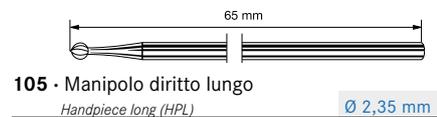
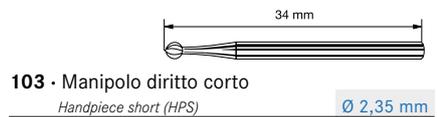
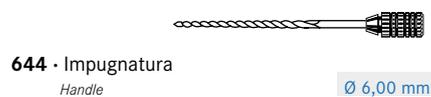
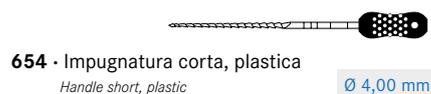
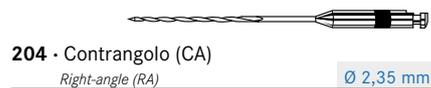
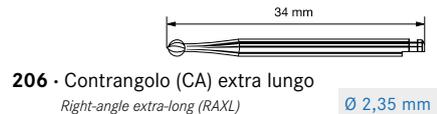
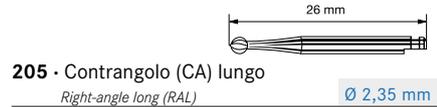
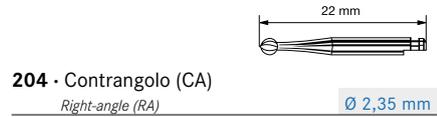
The international harmonization of instrument designations is guaranteed by the ISO numbering system.

The ISO order number consists of a certain number code indicating specific instrument related data for clear identification.

806 314 2335 14 014

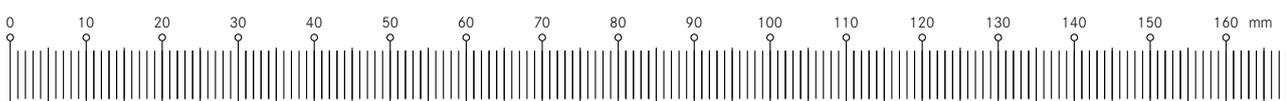
1	2 3	4	5
Materiale della parte operativa • Diamante, legante metallico di tipo galvanico	Gambo e lunghezza globale • FG • 19 mm secondo le norme ISO 1797	Forma ed esecuzione • forma a cono rovescio, testa convessa, angoli rotondi • grana fine, legante duro	Diametro nominale ISO 2157 • diametro massimo della parte operativa (1/10 mm)
Material of the working part • Diamond, galvanic metal bond	Shank and overall length • FG • 19 mm coupling dimensions according to ISO 1797	Shape and design • Inverted, tapered, front convex, round edges • Fine grit, hard bond	Nominal size ISO 2157 • Largest diameter of the working part (1/10 mm)

Tipo di gambo · Shank types ISO 6360



Diametro testa/Dimensioni · Head Diameter/Sizes

Ø 1/16" mm	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029
Ø mm	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0	1.2	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.5	2.7	2.9
Ø inches	0.020	0.024	0.028	0.031	0.035	0.039	0.047	0.055	0.063	0.071	0.083	0.091	0.098	0.106	0.114
Ø 1/8" mm	031	033	035	037	040	042	045	047	050	055	060	065	070	075	080
Ø mm	3.1	3.3	3.5	3.7	4.0	4.2	4.5	4.7	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0
Ø inches	0.122	0.130	0.138	0.148	0.157	0.165	0.177	0.185	0.197	0.217	0.236	0.256	0.276	0.300	0.315



Pittogrammi · Icons

	Preparazione di cavità <i>Cavity preparation</i>		Sistemi di perni <i>Post systems</i>		Ponti e corone <i>Crown and bridge technique</i>
	Preparazione di corone <i>Crown preparation</i>		Profilassi <i>Prophylaxis</i>		Resine acriliche <i>Acrylic technique</i>
	Escavazione di vecchie otturazioni <i>Removal of old fillings</i>		Lucidatura radicolare <i>Root planing</i>		Modelli in gesso <i>Model fabrication</i>
	Taglio di corone <i>Crown removal</i>		Ortodonzia <i>Orthodontics</i>		Fresaggio di precisione <i>Milling technique</i>
	Lavorazione di otturazioni <i>Working on fillings</i>		Chirurgia orale <i>Oral surgery</i>		Scheletrati <i>Model casting technique</i>
	Strumentazione canalare <i>Root canal preparation</i>		Implantologia <i>Implantology</i>		
	Angolo <i>Angle</i>		Rivestito solo in punta <i>End cutting only</i>		Impregnato con grani di diamante <i>Diamond interspersed</i>
	Raggio <i>Radius</i>		Rivestito solo in punta <i>End cutting only</i>		Video <i>Video</i>
	Raggio <i>Radius</i>		Rivestito solo in punta, con smusso <i>End cutting only, with chamfer</i>		Materiale informativo <i>Further information available</i>
	Lunghezza del piolino-guida <i>Length of guide pin</i>		Rivestito solo in punta, con raggio <i>End cutting only, with radius</i>		
	Smusso di sicurezza <i>Safety chamfer</i>		Tagliente in punta <i>End cutting</i>		
	Angolo conico <i>Cone angle</i>		Rivestito su entrambi i lati <i>double sided</i>		Bagno ad ultrasuoni <i>Ultrasonic bath</i>
	Smusso sui taglienti <i>Bevel cut (milling)</i>		Rivestito nella parte superiore <i>Upper side coated</i>		Termodisinfectore <i>Thermodisinfectant</i>
	Spigolo arrotondato <i>Rounded edges</i>		Rivestito nella parte inferiore <i>Lower side coated</i>		Autoclave <i>Autoclave</i>
	Punta arrotondata <i>Rounded tip</i>		Spigolo con grani di diamante <i>diamond interspersed edge</i>		Tenere lontano dalla luce del sole <i>Keep off sunlight</i>
	Punta senza rivestimento <i>Non cutting tip</i>		Disco doppia granulometria, rivestito su entrambi i lati <i>Two-grit disc, double sided</i>		Contiene lattice <i>Contain Latex</i>
	Punta senza rivestimento <i>Non cutting tip</i>				
	Punta tagliente <i>Cutting tip, pointed</i>				
	Punta tagliente <i>Cutting tip</i>				
	Punta non tagliente <i>Non cutting tip</i>				



Nr. di giri ottimale
Recommended speed



Nr. di giri massimo ammissibile
Maximum speed



Unità d'imballo
Packing unit



Nr. d'ordine
Order number/reference number



Nr. di lotto
Lot number



Rispettare le istruzioni d'uso e di sicurezza
accluse
Consult instructions



Sterilizzazione per mezzo di radiazione
Sterilized using irradiation



Sterilizzazione con ossido di
etilene
Sterilized using ethylene oxide



Data di scadenza
Use by



Non utilizzare confezioni dan-
neggiate
*Do not use in case of damaged
packaging*



Data di fabbricazione
Date of manufacture



Esclusivamente monouso*
*For single use only**

Esempio di imballo sterile
Example of a sterile packaging



Apertura di imballo sterile
Opening of the sterile packaging



* Il riutilizzo di questi strumenti comporta il rischio di infezioni, perciò non è garantita alcuna sicurezza qualora non si rispettino le indicazioni.

* *The reuse of these products carries a risk of infection. A safe, risk-free use can therefore not be guaranteed.*

Numero di taglienti delle frese da rifinitura in carburo di tungsteno · Number of blades for carbide finishers

○	ultrafine · <i>ultra-fine</i>	30 Taglienti · <i>blades</i>
●	fine · <i>fine</i>	16/20 Taglienti · <i>blades</i>
●	normale · <i>normal</i>	8/12 Taglienti · <i>blades</i>

Granulometria · Diamond grit sizes

○	ultrafine · <i>ultra-fine</i>	8 μm	-	media · <i>medium</i>	107 μm *
●	extrafine · <i>extra-fine</i>	25 μm	●	grossa · <i>coarse</i>	151 μm *
●	fine · <i>fine</i>	46 μm	●	supergrossa · <i>super-coarse</i>	181 μm *

* La granulometria media di riferimento può scostarsi in certi strumenti dai valori sopra indicati, a seconda della forma e della misura dello strumento.

* *With some instruments the grit size may deviate from the specified value, depending on their shape and size.*